

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075
248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)
www.stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian, *Pastor Emeritus*

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

March 30, 2014

SUNDAY OF THE JUDGE—ԴԱՏԱԻՈՐԻ ԿԻՐԱԿԻ

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*...8:45 am

Sunrise Service / *Արեւազալի Ժամ*.....9:30 am

Divine Liturgy / *Ս. Պատարագ*10:30 am

Wednesday Eve Vigil / *Չորեքշաբթի Երեկոյեան Հսկում*.....7:00 pm

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

TODAY: Isaiah 65:8-25, Philippians 3:1-4:9, Luke 17:20-18:14

LECTOR: Joy Callan

Our Church and Parish is a place where . . .

- All people are welcome
- Every person is a minister
- The world is our collective responsibility
- Disciple making is our goal, and
- Worship is our duty and delight

GENERAL INFORMATION

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248-225-9888

Administrator's Cell: 248-880-8391

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Bulletin Requiem requests and announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday prior to the Sunday requested.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to mkafafian@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday prior to the Sunday requested. Request forms are available in the Church Lobby. Ask a Parish Council member.

PARISH COUNCIL OF ST. JOHN ARMENIAN CHURCH OF GREATER DETROIT

Karmen A. Santourian, Chairman
Gary Hachigian, Vice Chairman
Peter S. Egigian, Treasurer
Marianne Dardarian, Secretary
Jacqueline ElChemmas, Asst Treasurer
Linda Tiffany, Asst Secretary

Dr. Mary Alani, Advisor
Jeffrey E. Axt, Advisor
George Boyagian, Advisor
Ardis Gregory, Advisor
John Yavruian, Advisor
Gloria Korkoian, First Alternate
Cathy Zwinck, Second Alternate

TODAY'S GOSPEL: Luke 18:1-14

And he told them a parable, to the effect that they ought always to pray and not lose heart. He said, "In a certain city there was a judge who neither feared God nor regarded man: and there was a widow in that city who kept coming to him and saying, 'Vindicate me against my adversary. For a while he refused; but afterward he said to himself, 'Though I neither fear God nor regard man, yet because this widow bothers me, I will vindicate her, or she will wear me out by her continual coming.'" And the Lord said, "Hear what the unrighteous judge says. And will not God vindicate his elect, who cry to him day and night? Will he delay long over them? I tell you, he will vindicate them speedily. Nevertheless, when the Son of Man comes, will he find faith on earth?"

He also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous and despised others: "Two men went up into the Temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee stood and prayed thus with himself, 'God, I thank you that I am not like other men, extortioners, unjust, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week, I give tithes of all that I get.' But the tax collector, standing far off, would not even lift up his eyes to heaven, but beat his breast, saying, 'God, be merciful to me a sinner!' I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for every one who exalts himself will be humbled, but he who humbles himself will be exalted."

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servants of God,

HARRY KAREBIAN

HOMER MINASIAN

who entered their eternal rest this past week.

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

WEDNESDAY, APRIL 23rd, NOON-2:00 PM IN THE NURSERY ROOM

BRING YOUR LUNCH AND YOUR BIBLE—ALL ARE WELCOME!

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

George Douroujalian
Ara Sanjian

Edward Jizmejian
Mary Sarafian

Sha-Kay Kaypekian
Vin Thompson

Philip Keila
George Zamanian

ԱՅՍՕՐՈՒԱՅ ԱԻԵՏԱՐԱՆԸ—ՂՈՒԿԱՍ 18:1-14

Առակ մըն ալ ըսաւ անոնց, որ գիտնան թէ պէտք է ամէն ատեն աղօթել՝ առանց ձանձրանալու: Ըսաւ. «Քաղաքի մը մէջ դատաւոր մը կար, որ Աստուծոյ չէր վախնար ու մարդ չէր յարգեր: Նոյն քաղաքին մէջ այրի մըն ալ կար, որ կու գար անոր եւ կ'ըսէր. «Պաշտպանէ՛ իմ իրաւունքս՝ ոսոխիս դէմ: Ան ժամանակ մը չէր ուզեր անոր մտիկ ընել. բայց յետոյ ըսաւ ինքնիրեն. «Թէպէտ Աստուծոյ չեմ վախնար ու մարդ չեմ յարգեր, գոնէ պաշտպանեմ այս այրիին իրաւունքը՝ զիս անհանգստացնելուն համար, որպէսզի չգայ ամէն ատեն թախանձէ ինծի»: Եւ Տէրը ըսաւ. «Լսեցէ՛ք ի՛նչ կ'ըսէ անիրաւ դատաւորը: Հապա Աստուած պիտի չպաշտպանէ՞ իր ընտրեալներուն իրաւունքը, որոնք կը գոչեն իրեն ցերեկ ու գիշեր, թէեւ համբերատար ըլլայ անոնց հանդէպ: Կը յայտարարեմ ձեզի թէ շուտով պիտի պաշտպանէ անոնց իրաւունքը. բայց երբ մարդու Որդին գայ, արդեօք հաւատք պիտի գտնէ՞ երկրի վրայ»:

Սա՛ առակն ալ ըսաւ ոմանց, որոնք իրենք իրենց վրայ կը վստահէին թէ արդար են, եւ կ'անարգէին ուրիշները. «Երկու մարդ տաճարը բարձրացաւ աղօթելու, մէկը՝ Փարիսեցի, ու միւսը՝ մաքսաւոր: Փարիսեցին կայնած էր եւ սա՛ պէս կ'աղօթէր ինքնիրեն. «Ո՛վ Աստուած, շնորհակալ եմ քեզմէ՝ որ ուրիշ մարդոց պէս չեմ, յափշտակող, անիրաւ, շնացող, կամ ալ այս մաքսաւորին պէս. հապա շաբաթը երկու անգամ ծով կը պահեմ, եւ ամբողջ եկամուտիս տասանորդը կու տամ: Իսկ մաքսաւորը հեռուն կայնած էր, ու չէր ուզեր աչքն ալ բարձրացնել երկինք, հապա՝ ծեծելով իր կուրծքը՝ կ'ըսէր. «Աստուած, ներէ՛ ինծի՝ մեղաւորիս»: Կը յայտարարեմ ձեզի թէ ասիկա այն միւսէն աւելի արդարացած իջաւ իր տունը. որովհետեւ ո՛վ որ կը բարձրացնէ ինքզինք՝ պիտի խոնարհի, իսկ ո՛վ որ կը խոնարհեցնէ ինքզինք՝ պիտի բարձրանայ»:

Սուրբ Եփրեմ Խուրույ Մեծ Պահոց Աղօթքը

Ով Տէր ու Վարդապետ՝ իմ կեանքիս,

Վերցուցէք ինձմէ այդ ոգին՝ ծուլութեան, յուսահատութեան, ազահուրեան եւ շատախօսութեան, այլ շնորհեա ինձ փոխարէն բարեգործական, կարեկցանքի եւ սիրոյ ոգին:

Այո՛ Տէր եւ թագաւոր, նախ, թոյլ տուէք տեսնելու իմ սեփական մեղաւորութիւնս, եւ ոչ դատել ուրիշներուն:

Եւ յիշեցէք ինձ, նման անառակ որդու: Ամէն:

* * *

Lenten Prayer of Saint Ephraim

O Lord and Master of My Life ,

Take from the spirit of sloth, faint-heartedness, lust of power and idle talk but

Grant to me instead the spirit of charity, compassion and love for humankind.

Yes, O Lord and King, first, let me see my own sinfulness and not be a judge to others.

And remember me, like the Prodigal Son. Amen.

Great Lenten Reflections

“Be ashamed when you sin, don’t be ashamed when you repent. They’re two things: sin and repentance. Sin is the wound, repentance is the medicine. Sin is followed by shame; repentance is followed by boldness. Satan has overturned this order and given boldness to sin and shame to repentance.” *St. John Chrysostom*

The way to recognize the voice of the devil and the voice of the Lord is this: the devil always says, “yesterday” or “tomorrow,” but the Lord Jesus always says “today.” The Metropolitan goes on to say that “the great tragedy of the fall is that we are not able to be fully present in the moment in which we live.” *Metropolitan Kallistos Ware*

AUTOMOBILE DONATIONS NEEDED

Requests have come to us for used automobiles in good condition. These requests are from families who have fled Syria and Iraq where the persecution of Christians continues to this day. They are new to our Detroit Armenian community and are establishing new lives, which our Social Concerns funding happily contributes to when the need is presented. However, greater needs beyond housing face them, particularly transportation to and from work to help their households survive economically. If you have or know of someone who has an automobile they wish to retire and would like to donate it to the church, we could provide it to meet the needs of these families. Please contact Father Garabed.

GIFTS TO THE CHURCH

**A gift was presented by Richard, Diane and Dawn Aginian
in support of general operations.**

**A gift was presented in honor of Shoushan Ameriguian’s 80th Birthday by:
Mary Boyadjian
Charles and Terry Palaian.**

**A gift was presented on the occasion of Elizabeth B. Aprahamian serving as acolyte
by Elizabeth Aprahamian.**

CHURCH SCHOOL FUNDRAISING DURING LENT

During the period of Great Lent, our Church School students have a special project which will teach them the importance of helping others by collecting donations for the Diocesan-wide Church School Lenten Drive which will benefit:

At home . . . Feeding America

As the nation's leading domestic hunger-relief charity, Feeding America distributes food to more than 37 million Americans yearly, including 14 million children and 3 million seniors who need assistance because they cannot make ends meet and are forced to go without food for several meals.

In Armenia . . . Berd Soup Kitchen

On the Azeri border, 125 miles northeast of Yerevan, the town of Berd in Tavush province suffered greatly from war and economic blockade—hunger is a major issue there. The Berd Soup Kitchen serves 100 elderly, disadvantaged families and disabled daily, and is in need of assistance to provide more protein-rich meals.

In this season of Lent, please give generously

“For I was hungry and you gave me something to eat, I was thirsty and you gave me something to drink . . . I tell you the truth, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me . . .” Matthew 25:37-40

AT THE PARISH BOOKSTORE

MADE IN ARMENIA...Unique handcrafted colorful worry beads, tablecloths, table runners, silver items, and something sweet for your table from Armenia, Apricot-White Cherry Preserves—\$5.00

***DAVID OF SASSOUN*—An Armenian epic retold by David Kherdian
SC—\$17.00**

***THE MELODY OF FAITH* by Dr. Vigen Guroian—SC—\$14.00**

ARMENIAN CHURCH HYE Q—\$20.00

A game of cards to achieve Armenian Church literacy

LOST AND FOUND IN ARMENIA—DVD—\$18.00

Newly arrived . . . Vosbikian CDs

Do you like to sing?

Do you know someone who would like to sing?

Deacon Rubik Mailian is recruiting singers for two major concerts in 2015 to present Armenian culture and heritage in vocal music, and to commemorate the 100th Anniversary of the Armenian Genocide. Singers of all backgrounds and experience are invited to join. Musical selections will include sacred, folk and patriotic songs. Knowledge of Armenian is not required.

ADULT MALE—FEMALE CHOIRS

CHILDREN'S CHOIR ages 7-13

Let your voice be heard. Celebrate our culture and heritage on this historic and momentous occasion. For joining, contact Deacon Rubik Mailian — 248.569.3405 or via e-mail rubik@sjachurch.org

THOUGHT OF THE WEEK

***And pray in the Spirit on all occasions
with all kinds of prayers and requests.***

Ephesians 6:18 NIV

**True prayer is a way of life,
not just in case of emergency.**

From God's Little Instruction Book on Prayer

THE GREAT AND HOLY WEEK SCHEDULE OF WORSHIP

SUNDAY, APRIL 13 - PALM SUNDAY

Morning Service-8:45 am; Opening of the Doors-9:45 am
Church School Procession with Palms / Divine Liturgy-10:15 am

The Church School students will gather in the Main Lobby where Father Garabed, deacons and choir will celebrate the Opening of the Doors. Then all will enter the church in procession. For those attending morning service, please join the children in the lobby for this special service.

ACYOA DAY

The ACYOA Seniors present “Ayo! Local Solutions to Local Challenges,” an interactive demonstration by guest speaker Andre Berg of new charity Ayo! at their annual Palm Sunday fellowship following the Divine Liturgy.

TUESDAY, APRIL 15 - GREAT AND HOLY TUESDAY

Remembering the Wise and Foolish Virgins - Vespers-7:30 pm
Refreshments will be served BY THE Church School in the Main Lobby after the service.

THURSDAY, APRIL 17 - GREAT AND HOLY THURSDAY

Divine Liturgy commemorating the Last Supper – Fr. Abraham Ohanesian, Celebrant -10:00 am
Washing of the Feet-7:30 pm
Betrayal and Passion of Our Lord - 8:30 pm

FRIDAY, APRIL 18 - GREAT AND HOLY FRIDAY

Order of the Crucifixion of Christ-11:30 am
The Entombment of Our Lord Jesus Christ-7:30 pm

SATURDAY, APRIL 19 - GREAT AND HOLY SATURDAY

Divine Liturgy & Family Service, Holy Communion & Easter Eve Supper
Reading of Scriptures-4:00 pm; Divine Liturgy-5:00 pm

A complimentary Easter supper will be served to all children by the Church School.
Adults - \$18.00 RSVP (Tables Only) - Alberta Godoshian - 248.476.4638.

SUNDAY, APRIL 20 - EASTER SUNDAY

THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD & SAVIOUR JESUS CHRIST

Morning Service-9:00 am; Divine Liturgy-9:45 am

The Blessing of the Four Corners of the Earth will take place in the sanctuary immediately after the Divine Liturgy. Then all are invited to Easter Tea prepared by the Women's Guild.

No requiem prayers will be offered on Palm Sunday and Easter Sunday.



ACYOA Juniors
2014 Lenten Fish Dinners are back again
every Wednesday during Great Lent

April 2nd—Fish Dinner

April 9th - *LOBSTER DINNER!!!*

Dinners served from 5:30 to 6:30 pm

Donation \$10.00/adult; \$5.00/child (fish or grilled cheese)

Lobster Dinner (April 9th only) Donation is \$20.00

**Please make your reservations in advance with the Church Office
(248) 569-3405 or mkafafian@sjachurch.org**

LENTEN VIGIL SERVICE AT 7:00 PM
IN THE SANCTUARY FOLLOWING DINNER

IN THE COMMUNITY

- ♦ **FRIDAY, APRIL 4, 7:00 PM, AGBU SCHOOL, FAMILY FILM NIGHT
FEATURING “ASSIGNMENT BERLIN”
SPONSORED BY TEKEYAN CULTURAL ASSOCIATION**
- **SATURDAY, APRIL 26, 11:00 AM, “ANYTHING GOES”
PINE LAKE COUNTRY CLUB, ORCHARD LAKE
SPONSORED BY DETROIT ARMENIAN WOMEN’S CLUB**
- ♦ **FRIDAY, MAY 30, 7:00 PM, ST. JOHN’S REC CENTER,
“MANTI & MORE” SPONSORED BY THE DAUGHTERS OF VARTAN**

**(SEE ANNOUNCEMENTS ON BULLETIN BOARD FOR COMPLETE DETAILS
OF THESE AND OTHER COMMUNITY ACTIVITIES)**

WOMEN'S GUILD NEWS

Winter Baking—Every Tuesday from now to April 8 we will be baking in the church kitchen from 9 am – Noon. Everyone is welcome to join us. On March 25th Terry Palaian and Joy Callan lead us in the fine art of making *Katah*. Contact Dolly Matoian at 248.737.9055 for information.

Small trays of SOU BEOREG will be available at the Palm Sunday Bake Sale. Call Dolly Matoian to reserve a tray. This size is only made at this time of year, not Festival time.

Bake Sale Today—Delicious baked goods are available for purchase after church.

Knitting Group—We meet on the third Thursday of each month in the church nursery room from 10am-Noon. All knitters are welcome, from expert to novice. Currently the group is knitting baby clothes for mothers in need. For information contact Linda Assarian at 248-332-0816.

**Do you want to feel more connected to the church?
Make new and lasting friendships while doing service for the Lord?**

*The Women's Guild invites you to become a member.
For information please call Terry Palaian, 313.929.0926.*



Hippity, Hoppity, Hooray!
The Palm Sunday Bake Sale
is on its way!
Sunday, April 13th

Featuring wonderful Armenian breads, baked goods
and pastries baked by Women's Guild members.

Included in the sale will be: *Cheoreg, Katah, Nazoug, Sou Beoreg, Bourma, Tepsee Beoreg*, Cheese Beoreg and more.

Come see us in the Cultural Hall after services.



**The April 24, 2014 Joint Commemoration
on the 99th Anniversary of the Armenian Genocide**

under the auspices of

St. John Armenian Church

St. Sarkis Armenian Church

St. Vartan Armenian Catholic Church

Armenian Congregational Church

Thursday, April 24th, 7:00 pm

Vespers and Requiem—Blessing of *Madagh*

at

St. Sarkis Armenian Apostolic Church

19300 Ford Road, Dearborn

**Following services community *Madagh* sharing
will take place**

**Update on the 100th Joint Commemoration
will be announced**

Please save the date and let us all participate.

THE GREAT LENTEN SEASON

***During the period of Great Lent in the Armenian Church
we observe the following:***

- *The altar curtain is closed.*
- *There is no Kiss of Peace during the Divine Liturgy.*
- *Holy Communion is not offered during the Divine Liturgy.*
- *The Holy Gospels Book is not venerated after worship.*
- *Hymns are sung in penitential melody.*
- *Names of saints are not remembered.*
- *The organ is not played when departing from the sanctuary.*
- *All should remain silent when exiting the sanctuary after worship in respect to those who remain for devotional prayers.*
- *Weddings and Baptisms are not celebrated.*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

***Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.***

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.